

## 宜蘭縣第一、二分區消息

- ★由宜蘭南區社承辦宜蘭縣第一、二分區十四社聯合例會說明：  
 時間：112年12月5日（二）17:30 註冊聯誼，18:00 準時開會。  
 地點：凱旋宴會廣場（宜蘭市凱旋路239 號）

## 友社消息

- 五結社：**  
 ★第56次例會，為配合由宜蘭南區主辦14社聯合例會活動，原112年12月13日，變更為112年12月5日(星期二)，17:30點報到聯誼，18:00準時開會，餐廳地點：宜蘭凱旋宴會廣場。  
 ★第 57 次例會暨會員大會活動，日期為 12 月 27 日(星期三)，下午 17:30 報到聯誼，18:00 準時開會，地點:羅東晶園會館。
- 羅東社：**  
 ★原訂於 11 月 14 日(星期二)舉行第 2645 次例會變更為移動例會，參加 11 月 15 日(星期三)三代同堂聯合例會合併舉行。  
 地點:羅東金門餐廳 晚上5:30 報到;6:00 例會開始。  
 ★原訂11月28日(星期二)第2646次例會舉行爐邊會議變更為移動例會，合併於 11月19日(星期日)舉辦本社與桃東社聯誼活動桃園一日遊，由桃東社CP Masa 贊助車資及午餐。晚餐爐邊會議餐會，敬邀沒有參加一日遊的社友及寶尊眷來用餐，地點另行通知。
- 冬瓜山社：**  
 ★第113次例會原訂11月9日(星期四)變更為移動例會，參加11月15日(星期三)三代同堂「羅東社、羅東東區社、羅東西區社、羅東中區社、冬瓜山社、五結社」聯合例會合併舉行。地點:羅東金門餐廳6點例會開始。

本週例會節目	下週例會節目	本月重要行事
11/15第2436次例會(三) 主講人:陳裔鎬 分隊長 講題:近期「緝毒、打詐」犯罪的態樣	11/22(三) 瑞莎國際旅行社 戴良修小姐 專題演講	11/29(三) 十二月份理事會

### 11/08 第 2435 次例會

社員數	免列計社員	出席社員	補出席社員	出席率	缺席數	前次出席率
65(不含寶眷)	2	44	0	69%	19	84%
社長 簡明發 T.B.B. 秘書 蘇晉慶 Plank 出席主委 林永裕 Builder 公共形象主委 陳宗鼎 Computer	社長當選人 黎文雄 Piao Pie 財務長 俞國明 Akira 聯誼主委 呂輝宏 Tire 扶輪基金主委 俞國遠 Part	副社長 游本吉 Safe 糾察 林吉龍 A.B.S. 節目主委 吳枝坤 Study 執行秘書 林 佩汝 Michelle				



# 蘇澳扶輪社 社刊

Rotary Club Of Suao District 3490 R.I.

互為貴人 創造希望 23-24 全力以赴

第 47 卷 第 18 期 2023 年 11 月 15 日 WEEKLY BULLETIN VOL. 47. NO. 18

## 【第 2436 次例會】

歡迎 宜蘭縣政府警察局蘇澳分局童寶賢分局長率領參與例會

### 例會主講人

姓名：陳裔鎬 分隊長

現任：宜蘭縣政府警察局蘇澳分局偵查隊分隊長

講題：近期「緝毒、打詐」犯罪的態樣

### 扶輪頌

ROTARY 叫做扶輪社，ROTARY 早已聞名世界，從南到北，由東至西，服務最多獲益最大。ROTARY 叫做扶輪社。

ROTARY 叫做扶輪社，ROTARY 像一個大家庭，增進情感，促進友誼，各盡其力服務他人。ROTARY 叫做扶輪社

#### 四大考驗

我們所想、所說、所做的事，應事先捫心自問-  
 1. 是否一切屬於真實？ 2. 是否各方得到公平？  
 3. 能否促進親善友誼？ 4. 能否兼顧彼此利益？

社 館 / 蘇澳鎮蘇北里中原路 48 巷 30 號  
 每星期三例會下午 6 時 30 分  
 E-mail:suao.rotary@msa.hinet.net

TEL:(03) 9953510 . 0912953510  
 FAX:(03) 9960900



11/08(三)社長簡明發單車環島趣分享



頒發 RYE Inbound 黃蓉同學零用金及餐費



黃蓉同學分享金門之旅

### 感謝~11/08 第 2435 次例會

◆社員 Part 歡喜請客及加菜~魚翅雞湯

### 社長致詞

- 11/15(星期三)假本社社館舉行第 2436 次例會。
- 社長致詞—
  - (一) 歡迎宜蘭縣政府蘇澳分局偵查隊陳喬鎬分隊長蒞臨專題演講，敬請各位社員伉儷用心聆聽分享。

- (二) 歡迎宜蘭縣政府蘇澳分局童寶賢分局長率領同仁一行蒞臨本次例會。
- (三) 11/12(日)感謝第一組爐邊會爐主 PP. Abi 及副爐主 VP. Safe 用心安排並邀請莊文生教授導覽南方澳，讓社員及夫人們更瞭解南方澳的歷史。

### 社務報告

#### 國際扶輪 3490 地區辦公室來函：

一、主旨：惠請轉知所屬社友及寶尊眷，踴躍報名參加假泰國東北部舉辦「2023-2024 世界社區服務(地區 WCS)計畫捐贈」活動，相關報名事宜詳如說明，請查照。

說明：

- 有關旨揭活動相關訊息說明如下：
  - ① 舉辦時間：2024 年 3 月 5-9 日(二-六)。
  - ② 舉辦地點：泰國東北部(行程請參閱報名網址)。
  - ③ 報名人數：80 位，以助理總監、地區副秘書、社長及秘書優先錄取(額滿為止)。

### 紅箱報告

◆11/08 第 2435 次例會·紅箱金額總計 108,200 元，感謝社員 Part 歡喜紅箱 36,000，並感謝全體社員踴躍捐獻。

### RYE Outbound 月報告

月份：十一月  
 學生姓名：黃瑀昕  
 接待國家：德國  
 接待地區：1940  
 接待社：Rotary Club Of Usedom  
 1、接待家庭：相處狀況十分良好  
 2、接待學校：一切正常  
 3、接待扶輪社：有參加過一次例會  
 4、語言學習：
 

- ① 自 8/21 到德國，直至現在未曾上過

一堂德語課。經過多次反映，扶輪社才口頭允諾十一月中才安排一堂德語課，且是兩星期一堂。

- ② 現在唯一學習資源為自費的語言學習 app，但學習效果遠低於教師授課。社友多次詢問德語學習狀況。一月份的遊輪之旅需以德語溝通，且扶輪社希望我使用德語交談，卻沒有提供資源。

### 日本井原社感謝函

2023 年 11 月吉日

蘇澳扶輪社御中

御礼

井原ロータリークラブ  
 会長 川井眞治

會員を代表して御礼を伝えたいと思います。

今回、数年ぶりに貴クラブを訪問することが出来て感動しています。

会員皆様のお元気な笑顔に接することが出来てとても嬉しくなりました。

例会日を変更し開催していただいた事、懇親会を開催していただいた事、

誕生日と結婚記念日を共にお祝いしていただいた事、全てに感謝を申し上げます。

ゴルフでは多くの貴クラブメンバーのお迎えをいただき、一緒にラウンド出来て

とても楽しい時間を過ごすことが出来ました。

観光では簡会長同席で蘇澳の美味しい海鮮料理を堪能出来ました。

貴クラブメンバーの皆様は平日のお忙しい中、我々の為に時間を作ってください

いただき 申し訳ありませんでした。

我々の例会は、『毎週水曜日 12:30 ~13:30』で開催しております。

機会がありましたらいつでもご訪問ください。

会員一同、大歓迎いたします。

来年 1 月に、19 組のご夫妻を含め総勢 39 名で四国旅行をご計画と聞いております。

ご計画に変更が無ければ、四国での再会が実現出来ればと考えております。

詳細旅程が決まりましたらご連絡をお願いいたします。

最後になりますが、蘇澳扶輪社の益々のご発展と会員皆様のご健康をお祈りいたします。

会員皆様のご厚情に心より感謝申し上げます。

### 翻譯如下：

我謹代表會員們表示感謝。

幾年來第一次能夠參觀你們的社館，我感到非常感動。

能夠看到成員們燦爛的笑容，我感到非常高興。

感謝您更改例行會議的日期並舉行聯誼會。

謝謝您和我們一起慶祝生日和結婚紀念日。

在高爾夫活動中，我們受到了 貴社許多社友的熱烈歡迎，我們一起球敘並渡過了一段非常愉快的時光。

觀光期間，我們在 貴社社長簡明發的陪伴下品嚐了蘇澳的美味海鮮。

親愛的蘇澳扶輪社社友們，實在是很不好意思，讓您在繁忙的工作日抽出時間來接待我們。

我們的例會每週三中午 12:30 至 13:30 舉行。

只要有機會請訪問我們，我們會非常歡迎 貴社所有的會員蒞臨。

聽說明年 1 月有 19 對夫妻等 39 位計劃去四國旅行。

如果我們的計劃沒有改變的話，我們希望能夠在四國再次見面。

詳細行程確定後請與我們聯絡。

最後，祝福蘇澳扶輪社不斷發展壯大，祝全體社友身體健康。

我們對所有社友的慷慨解囊表示誠摯的謝意。